

CARTA NU GUTHEL·LA' APÓSTOL SAN PABLO PARA CA ENNE' GALACIA

La Epístola Del Apóstol San Pablo A Los

GÁLATAS

1 Inte' Pablo ná' apóstol, pero álahua nuña enne' ni le' yétsiloyuj guthèl·la'q inte', ñihua núhuá nuña beniã inte' nombrar, sino la'a mismu taání Jesucristua benne poder quia', q'hua por Dios Padre enne' bechìthe Cristua de entre canu yatti. ²Inte' lani iyaba ca hermanos tse'e ñi nna rithel·la' tu' la' rinàbatitsa' para iyaba ca grupo de canu ríalatsi' tse'e le región Galacia. ³Yala calátsa'a' qui'ni Dios Padrea gunie le bendecir lani adí favor qui'e q'hua lani la'ñeni nu runna Xana' Ri'u Jesucristua, ⁴enne' bete la'labàni qui'e nna gùttie por ca tul·la' qui' ri'u nna bebèqquie ri'u le' ca cosa mal qui' yétsiloyuj, según la' calatsi' qui' Dios Padre qui' rí'ua. ⁵Labée nna què merecer la' dàliani tulidà taá. Quíyaru e.

⁶Yala ca'yí látsa'a' qui'ni lebi'ij nna prontu taání ruthà'na chì le ttu lado Tata Dios enne' guta'yie le por medio de Cristo enne' belue' qui'ni catsi'ínie ri'u nna rudà tè naga' le

attu evangelio huaya'. ⁷Álahua qui'ni té attu evangelio, sino qui'ni tuchùppa ca enne' nna ribèqquia'yí bá çà la' riyeni qui' le nna rute çà attu mensaje huaya' tì'atsi nã evangelio qui' Cristua. ⁸Pero canchu nuña riquixá'aniã le attu clase de mensaje de salvación yètsi' de nu chi gutixà'ani tu' le nna, pues nã destinado para nittia' màsqui'ba canchu nuña ttu tu' o ttu ángel de ÿiabara' lle. ⁹Tì'ba chi ra tu' ttu vuelta, pues annana inni ya' q' attu: canchu nuña quixá'aniã le attu clase de mensaje de salvación yètsi' de nu chi huíalatsi' le nna, chi nã destinado para nittia'. ¹⁰De nia' nui nna, álahua rulue' qui'ni calátsa'a' iria tsi'a' ru'a lo ca enne', sino ánteslá ru'a lo Tata Dios. Labí runia' para qui'ni gudàliani ca enne' inte'. Canchu càba látsa'a' gudàliani ca enne' inte' nna, claru taá rulue' qui'ni labí ná' siervo lígani qui' Cristua.

¹¹Calátsa'a' cca le saber hermanos qui'ni evangelio nu chi

gutixà'ani tu' le nna bihua ná por la' rulábalatsi' qui' ttu enne' le' yétsiloyu. ¹²Pues nihua inte' nna bihua biyéni tì' a por medio de ttu enne' le' yétsiloyu, bihua bidéte' ya' a por nuya enne' ni, sino qui'ni la'a mismu taá Jesucristua benie qui'ni cca ya' a saber.

¹³Lebi'li nna chi bina le tì'iya ná nu chi benia' ttu cuaya nuá loti' benia' seguir religión qui' ca enne' judío. Fuerte ni betsía látsa'a' ca enne' runi formar iglesia qui' Tata Dios hàstaá qui'ni uccua látsa'a' gúttíá' iyáyiá tení cabi. ¹⁴Inte' ba guneru adí de lo iyáyiiani canu tulappa ba ya'a de tanua' religión qui' ca enne' judío, pues adiru duel-la' benia' para gunia' iyate costumbre qui' ca tà' tàta quíya'a. ¹⁵Pero Tata Dios nna becuí'e inte' dèsdeba ántes càla galia', por la' tsì'ilatsi' ñeni gání qui'e gutàyiie inte' para guni ye' e servir. De bi'yu tsá nu nanie nna, ¹⁶làniana benie qui'ni gunibí'a' Ñi'ni áa para quixá'a' nu cca qui'e entre ca enne' qui' adí ca nación. Nú ttú tehuá nuya gunába tìtsa'a', ¹⁷nihua labí hua'á' le' ciudad Jerusalén làti tse'e ca enne' chía ná apóstol ántes càla inte', sino hua'álá' luegu taá para región láq Arabia, làniana la'a dàcca' ba beyèqquia' le' ciudad Damasco.

¹⁸Guttè díbá tsùnna ida nna hua'á' Jerusalén para gunibí'a' Pedrua nna guré' tì'à' lani bi tsinu' ubitsa. ¹⁹Pero lanú attu nuya la ca apóstol bitsá'a', sino làteruba Jacobo bèttsi' Señor. ²⁰Iyate nu rudíania' le nna hua yù bá Tata Dios qui'ni hualí bá te' nu nia', labí runi látsa'a'.

²¹Bitola nna hua'á' le' ca región nu lá Siria nna Cilicia nna. ²²Pero ca hermanos runi formar iglesia qui' Cristua le' región Judéa nna labí chi bènibia' cabi inte', ²³solamente chi biyéni cabi nu gutixà'ani adí hermanos cabi acerca de inte' nna ra ca: qui'ni ttu cuaya nuá yala betsía látsa'a' cabi para gul-lúya'a' latsi' cabi para qui'ni bituúru tse'e canu ríalatsi' qui' Cristua, pero annana rénia' riquixa'a' qui'ni iyábani ca enne' nna dani ca tsíalatsi' qui' qui'ni Jesús nna née Cristo. ²⁴Acca yala bedàliani cabi Tata Dios por nu benie lani inte'.

2 Guttè díbá tsit'à' ida nna hua'á' attu vuelta Jerusalén lani Bernabé; gudà' huá Titua lani intu'. ²Hua'á' Jerusalén porqui'ni Tata Dios nna benie qui'ni uccuá' saber qui'ni dà te' tsa'á'. Nía nna le' ttu junta lani canu runi resolver ca asunto qui' iglesia nna, gutixa'ánia' cabi qui'ni runia' predicar mensaje de salvación entre ca enne' labí ná ca circuncidado. A' gutixa'ánia' cabi porqui'ni labí uccua látsa'a' qui'ni tsina nu chi benia' nna nu runia' nna ccá tì'a ttu cosa nu labí dacca'. ³Gudù Titua lani inte', pero bihua beni cabi bi obligar para cca bi circuncidar, atsi'íní yù cabi tsè' qui'ni labí ná bi enne' judío. ⁴Hualí gáláa qui'ni tuchùppa ca enne' canu rena ca qui'ni ná ca hermanos, labí yù tu' ti'iya uccua gutà'a ca, pero hueyu la'díttsi bá bitá ca para eti'tse'èl-la' ca porqui'ni ríalatsi' tu' qui'ni labí naduél-la' ccá ri'u circuncidar de chi ná ri'u ttùba lani Cristo Jesús, pues ra ca qui'ni caduel-la' tse'e ri'u bajo nu ra lo ley

qui' Moisés. ⁵Pero intu' nna labí be'él-la' tu' gurexaèl-la' çà intu' nna uccua latsi' tu' qui'ni lebi'ij nna guni le seguir lani nu ná lí acerca de salvación nu runi Cristua ofrecer lo titsa' qui'e.

⁶Làcabi nna ná cabi canu runi dirigir, pero bihua dacca' gunia' canchu nuỹa enne' nà enne' ÿeni o canchu labí porqui'ni Tata Dios nna bihua rucué'níe ri'u tì'a rulaba latsi' yétsiloyu sino según nu ná lí. Bihua enseñanza cubi beluè'ni cabi inte', ⁷sino bennia cabi cuenta qui'ni Tata Dios hualígani chi rèe inte' qui'ni quíxa'a' titsa' nu runna salvación, pero lani ca enne' qui' adí ca nación, tì'ba bedue Pedrua para quixá'a bi la'a mísmuba mensaje pero entre ca enne' judío. ⁸Ná' apóstol para ca enne' qui' adí ca nación por la'huacca qui' Tata Dios, tì'a benie qui'ni Pedrua nna cca bi apóstol para ca enne' judío.

⁹Canu méruání principal, es decir Jacóbua nna Pedrua nna Juáan nna, de gutelíni cabi qui'ni Tata Dios chi guppa huée inte' confianza quixá'a huá' titsa' qui'e, acca beni cabi inte' recibir lani Bernabéa para ccá tu' ttùba lani làcabi. Beni cabi acordar qui'ni hua ná tsè' canchu Bernabéa lani inte' nna tsá' tu' huequixa'a le' adí ca nación, miéstraste làcabi nna guni cabi seguir entre ca enne' judío. ¹⁰Solamente beni cabi intu' recomendar qui'ni éxalatsi' tu' ca enne' pobre entre làcabi, mérugání nui chi runia' lani itute lóstu'a'.

¹¹Dia tí'ba tsáa nna gul-lani Pedrua le' ciudad Antioquía le' región láa Siria, inte' nna luegu taá gutí'l-lá' bi porqui'ni gulù'u

bi falta. ¹²Pues primérote nna ttùba gùlani bi ca enne' qui' adí ca nación nna gutò bá bi lani çà, pero de gul-lani tuchùppa ca enne' guthèl-la' Jacóbua nna entonces guduló bi gurè' bi yà'latsi' nna labiru gutò bi lani çà porqui'ni yala nuyue uccuani bi nu guni ca enne' judío canchu ilá'ni çà qui'ni runi bi contra ley qui' ca niá. ¹³Adí ca hermano judío nna, màsqui'ba ríalatsi' qui' qui'ni labiru tse'e çà bajo ley de Moisés, pero de bilá'ni çà qui'ni gutsini Pedrua canu dá' de Jerusalén, acca gutsi huáni çà nna gurè' çà lani Pedrua, pues beni çà tì'atsi làa uccua latsi' qui' gó çà lani ca hermano qui' adí ca nación huaya', hàstaá Bernabéa nna beni huá bi tì'a beni çà. ¹⁴De bilá' te' qui'ni bihua runi çà según enseñanza lígani nu rulue' lo titsa' qui' Cristua nna, acca pá'a' Pedrua ru'a lo iyaba cabi: Lu' enne' judío, pero dèsdeba huíalatsi' lu' nna runi huá lu' tì'a ca enne' qui' adí ca nación, ti'ání modo acca annana calatsi' lu' guthítsini lu' ca hermanos qui' adí ca nación qui'ni guni çà costumbre qui' ca enne' judío nì'i.

¹⁵Intu' nna ná tu' enne' judío dèsdeba gùlia tu', labí ná tu' canu runi tulidà taá contra ley qui' Tata Dios tì'a runi ca enne' qui' adí ca nación. ¹⁶Pero hua yù ri'u qui'ni nú ttu nuỹa enne' ccani iria nàrià de ca tul-la' qui'ij por medio de ca obra nu ra lo ley de Moisés, sino iria nàri ri'u solamente por fe nu té qui' ri'u lani Jesucristua. Acca por nui, a'hua intu' ca enne' judío nna chi ríalatsi' tu' Jesucristua para

iria nàrì tu' ru'a lo Tata Dios por fe nu chi té qui' tu' lani Cristua, alàa por medio de biya nu ra lo ley de Moisés qui'ni guni ri'u. Porqui'ni lanù nuya iria nària de ca tul'la' qui'lì por nu rinàba lo ley de Moisés.

¹⁷Porqui'ni intu' ca enne' judío, de calatsi' tu' iria nàrì tu' solamente por medio de Cristua, a' modo rulue' qui'ni chi betse'e latsi' tu' nu ra lo ley nna chi ná tu' tulappa ba enne' tul'la' tì'ba ca enne' qui' adí ca nación. Tsí por nui nna ína ri'u qui'ni Cristua nna runie qui'ni cca ri'u nu tul'la'. Nìdiruba titó' labí ná á'. ¹⁸Por ejemplo, la'a inte' ba nia' qui'ni labiru caduel'la' gunia' nu ra lo ley de Moisés, pero canchu eyèqquia' guni ya' a' attu, entonces clárubá rila'ní qui'ni rigù'a' falta. ¹⁹Pero labiru poder té qui'lì lani inte' para gudèqquia' inte' qui'ni cuénia' bajo poder qui'lì attu, pues benia' inte' condenar porqui'ni labí uccua te' guni ya' a' cumplir, acca chi ná' ti'átsi' ttu nu yatti lani a' para qui'ni gunia' servir Tata Dios lani la'labàni cubi quia'. ²⁰Inte' nna juntu ba gùttia' lani Cristua lo curútsia; annana álaáruhuá inte' nui bàni tì'a antes, sino bàni lá' por medio de la'huacca nu runna Cristo enne' dua lo lóstu'a'; miéntraste dua' le' yétsiloyuj nna bània' por fe nu rappa' lani Yí'ni Tata Dios; lèe nna uccuatsi'ínie inte' nna bete la'labàni qui'e nna gùttie en lugar quia'. ²¹Labí runia' menospreciar favor nu beni Tata Dios para ri'u de catsi'ínie ri'u. Cálá té posible iria nàrì ri'u de ca tul'la' qui' ri'u ru'a lo Tata Dios por medio de nu rinàba lo ley antigua, entonces labí líacca gùtti Cristua cá.

3 Lebi'lì hermanos Gálatas. Yala telá necio ná le. Núní enne' ni chi bethacca'yíq le acca bíruhuá runi le obedecer titsa' lígani nì'i. Tsè'ni chi beni tu' declarar lani le biya lóni'a qui'íní acca gùtti Jesucristua lo curútsia nna. ²Nui teruba calátsa'a' gulaba latsi' le: Chi bitá Espíritu Santo lo losto' le, tsí porqui'ni beni le cumplir nu ra lo ley de Moisés nì'i. Tsí álahua porqui'ni de biyénini le ca titsa' de salvación nna huialatsi' le Cristo áccá. ³Ti'ání modo acca yala necio ná le nì'i. Guduló diba le beni le nu ná tsè' por la'huacca qui' Espíritu Santo lani le, ti'ání modo rulaba latsi' le annana qui'ni ccá le enne' adí tsè' por biya cosa nu runi le por la'huacca qui' la'a lebi'lì bá. ⁴Tsí labí riyū' nu uccua lani le loti' huíalatsi' le primeru tè acca. Aya labí líacca uccua le sufrir ála. ⁵Tata Dios ènni'a rithèl'la' Espíritu Santo lani le nna, pues rilá'ní qui'ni runie ca milagro entre lebi'lì, tsí porqui'ni runi le ca obra nu ra lo ley cá. Labí, sino porqui'ni ríalatsi' le predicación nu chi biyénini le ála.

⁶Abraham, enne' gùdua tiempo antigua nna huía teruba latsi' bi de gunèni Tata Dios bi, acca por nui nna gulèqquia bi cuenta tì'a enne' nàrì. ⁷A'hua lebi'lì nna dani le ennia le cuenta qui'ni canu ría teruba latsi' qui' Tata Dios, làteruba làca nna ná çà yí'ni lígani qui' Abraham porqui'ni thí' huá çà nu benini Tata Dios bi prometer. ⁸A'hua dèsdeba chía gutsà chi yù Tata Dios, acca ra huá lo Escritura qui'ni cuéqquia huée cuenta ca enne' qui' adí ca nación tì'a enne' nàrì canchu

tsíalatsi' qui. Gutixà'ani Tata Dios Abraham nui chià gutsà de rèe bi: porqui'ni ríalatsi' lu' inte', acca hàstaba iyáÿiani ca enne' tse'e le' yétsiloyu nna gal-la' hua ca bendición. ⁹Así es de qui'ni iyate ca enne' canu ríalatsi' lani itute losto' qui' nna, tulappa ba bendición té qui' qui' lani Abraham enne' huíalatsi'.

¹⁰Pero iyábani canu rulaba latsi' qui' qui'ni huá té posible iria nàri ca por medio de ca obra nu runi ca nu ra lo ley, pues làcç nna chi ná ca condenado porqui'ni la'a mísmuba lo ley nna ra: Chi ná condenado iyábani canu labí runi ca cumplir tulidàba iyátení nu ga'na escrito lo ca gayu' libro qui' Moisés. ¹¹Acca claru tení yù ri'u qui'ni lanú nuÿa iria nàrià ru'a lo Tata Dios canchu rulaba latsi' qui'ni gunià na por medio de ca mandamiento nna ca regla nna nu ra lo ley, pues rul-la ri'u qui'ni: Nuÿa tediba enne' de chi biria nàrià lani Tata Dios por medio de fe nu té qui'ì lani e, là nna ccabànià tulidàba. ¹²Pero nu ra lo ley nna bihua nà tulappa lani fe, sino ra là íi: Canchu nuÿa gunià cumplir tsè' tulidàba iyaba ca reglì, làniana ccá merecer gata' la'labàni nu labí ttìà qui'ì.

¹³Pero Cristua por medio de lù'uti qui' e nna chi bedilèe ri'u le' castigo nu ch'ì da'la de chi ná ri'u condenado por la ley, pues la'a mísmuba lèe nna uccue condenar en vez qui' ri'u, porqui'ni ra Tata Dios lo Escritura: Condenado ná nu rà:l-la' cuerpo qui'ì nna rattìà lo ttu yà. ¹⁴Anía beni Cristo Jesús para qui'ni por medio de lèe nna

ca enne' qui' adí ca nación nna th'ì huá ca bendición t'ì'a chi beni Tata Dios prometer qui'ni gúnnée qui' Abraham, para qui'ni iyáÿiani ri'u guni ri'u recibir Espíritu Santo t'ì'a según promesa qui'e, por medio de fe qui' ri'u.

¹⁵Hermanos, annana quixa'ánia' le ttu ejemplo nu cca lani ca enne': Canchu chi ttu enne' benià testamento nna beni tià na firmar ru'a lo ca testigo nna, pues lanú nuÿa iria ína qui'ni labí dàcca'a, nìhua labí derecho té qui'ì gudànià adí lúì. ¹⁶A'hua Tata Dios nna, lèe nna benie Abraham prometer qui'ni gutie ca bendición qui' bi a'hua lani descendencia qui' bi, pero bihua ra lo Escritura qui'ni gutie ca lani ca descendencia qui' bi para cani ri'u qui'ni cca tratar qui' nuÿetse' ca enne', sino ra: a'hua lani descendencia qui' lu', quiere decir, lani ttu teruba enne', pues cca Cristua referir. ¹⁷Nu nia' nna ná nui: Tata Dios nna benie declarar propósito nu té qui'e lani Abraham nna benìnie bi prometer qui'ni gunie na cumplir. Ley qui' Moisés nna gul-lanià tappa gayua' tsièrua' ida bitola de Abraham, pero ley nà' nna labí ccanià gúduà ttu lado propósito nu beni Tata Dios declarar lani Abraham qui'ni gunie para làbi.

¹⁸Cáalá ca bendición nu ridi' ri'u por Tata Dios ná ca porqui'ni yala tsè' runi ri'u nu ra lo ley de Moisés, entonces labiru nà por promesa, sino por ca obra la qui' ri'u, pero Tata Dios nna benie prometer qui'ni ÿa gute bée na qui' bi.

¹⁹Entonces biála para ní riÿu' ley qui' Moisés cá. Ley qui' Moisés nna

gul'lania bitola para guluè'niã ri'u biyã nuã' ná tul'la', a'hua biyũ'a mientras hàstaã qui'ni gul'lani Cristo, porqui'ni promesa nu beni Tata Dios lani Abraham nna uccuã referir lani Cristo. Ley nà' nna uccuã declarar por ca ángel, a'hua por Moisés enne' uccua bi huènne lani Tata Dios por iyaba ca enne' Israel. ²⁰Canchu dua ttu enne' huènne nna entonces hua téhuá chùppa partido. Pero Tata Dios nna ttùba née acerca de promesa nu betie lani Abraham.

²¹Tsí ína ri'u qui'ni Tata Dios nna labiru gunie cumplir ca promesa nu rèe porqui'ni chi té ley qui' Moisés lani ri'u cá. Cáalá té posible gata' la'labàni espiritual qui' ri'u por medio de ttu ley, entonces huacca cca'á ri'u merecer iria nari ri'u ru'a lo Tata Dios de runi ri'u ca obra nu ra lo ley. ²²Pero lo Escritura nna ra qui'ni iyãyiani ca enne' nna ga'na çã le' tul'la'; pero iyaba canu ríalatsi' nna chi té salvación qui' qui' nu beni Tata Dios prometer, por medio de confianza nu rappa çã lani Jesucristua.

²³Antes de cca ri'u saber qui'ni por fe teruba lani Cristo gata' salvación qui' ri'u, pues guts'e'le ri'u bajo nu ra lo ley, hàstaã qui'ni bi'yu tsá nu nãni Tata Dios qui'ni ccá ri'u saber nu ná qui'ni tsíalatsi' ri'u. ²⁴Así es de qui'ni ri'u nna gutse'e' ri'u bajo ley para guniã ri'u dirigir hàstaã qui'ni gul'lani Cristua, a' modo nna beniã ri'u preparar para iria nãri ri'u de ca tul'la' qui' ri'u ru'a lo Tata Dios por medio de fe qui' ri'u lani e. ²⁵Annana de chi ríalatsi' ri'u Cristua para iria nãri

ri'u, acca labiru tse'e' ri'u bajo nu beniã ri'u dirigir antes.

²⁶Porqui'ni por fe nu té qui' le acca iyaba le chi ná le yĩ'ni Tata Dios de chi ná le ttùba lani Cristo Jesús. ²⁷Iyaba le canu chi uccua le bautizar para cca le ttùba lani Cristua, chi rulue'ní qui'ni chi ná le tì'a Cristua porqui'ni runi le tì'a ná qui'ni guni ca yĩ'ni Tata Dios. ²⁸Acca ttùba rilá'ni Tata Dios iyaba ri'u, intu' ca enne' judío a'hua lebi'i de adí ca nación màsqui'ba ná le esclavo o libre, nubeyu' o niula, pues ttùba chi ná iyaba ri'u lani Cristo Jesús. ²⁹De chi cca le pertenecer lani Cristua nna, acca chi ná le ca descendiente lígani qui' Abraham, acca Tata Dios nna gúnna huée qui' le iyaba ca bendición nu chi beninie prometer lani Abraham.

4 Calátsa'a' quixa'ánia' le attu ejemplo: Ttu tàta lani yĩ'nj, pues ná qui'ni yĩ'nj nna thí'ã herencia nu ruthà'na tàta qui' niá, pero canchu ná rùã huátsá nna entonces labí derecho chi té qui'j, nã tì'a ttu siervo, màsqui'ba nã xana' iyate nu té qui' tàta qui' niá. ²Pero de ná rùã huátsá nna, dua bã bajo cuidado qui' canu ná responsable por biyã té qui'j, hàstaã qui'ni i'yu tsá nu chi nãni tàta qui' niá gute herencia latsi' ní'j. ³A'hua ri'u canu ríalatsi', titó' ruba gutelíni ri'u antes, pues uccua ri'u tì'ba ca huatsa to', uccua ri'u bajo ca enseñanza nu rulue' ca religión le yétsiloyu'. ⁴Pero de gùl'la' tsá nu nãni Tata Dios qui'ni itá Yĩ'ni áa yétsiloyu, gùlíe nna gùdúe bajo de nu ra lo ley qui' Moisés tì' gáláa ttu enne' judío. ⁵A' uccua para

qui'ni por medio de lù'uti qui'e nna gudilèe iyaba ri'u ca siervo bajo ley para qui'ni édi'e ri'u nna cca ri'u ÿi'nie.

⁶Chi yù le qui'ni ná le ÿi'ni Tata Dios porqui'ni guthèl-le'e Espiritu Santo enne' gunàba ÿi'ni Tata Dios para thúe lo losto' le. Espiritu Santo nna runie latsi' ri'u para guni ri'u oración nna gá ri'u Dios: Tàta qui' tu'. ⁷Así es de qui'ni labiru ná lu' siervo para thua rù lu' bajo nu ra lo ley, sino chi bete Tata Dios derecho qui' lu' nna chi ná lu' ÿi'nie; a'hua de chi ná lu' ÿi'nie nna chi té herencia qui' lu' nu benie prometer qui'ni gúnnée qui' lu', por medio de nu beni Cristua para lu'.

⁸Pero antes nna labí chi nabia'ni le Tata Dios, sino gutsé'e le bajo ca creencia nu labí ri'yu', acca álahua Tata Dios beni le adorar. ⁹Pero anna de chi nabia'ni le Tata Dios, pues lèe enne' nuá becuí'e le, ti'ání modo acca chi runi le obedecer attu vuelta ca enseñanza nu rulue' ca religión le' yétsiloyu'í átsi'ini labí la'huacca té qui' qui' para gudilà ça le, ñihua labí bi'ya bendición runna ça qui' le. Ti'ání modo acca calatsi' le ccá le siervo qui' qui' attu vuelta ñi'i. ¹⁰Annana runi le celebrar ca tsá ÿeni qui' qui', qui' ttu ttu bi'ú' lle, qui' ttu ttu tiempo l-le, qui' ttu ttu ida l-le. ¹¹Acca yala nuyué cca te' qui' le, porqui'ni ñicà'chu en vano ba benia' predicar entre lebi'i.

¹²Hermanos to' quia' tse'e le' región Galacia, yala calátsa'a' qui'ni cca le ti' taání ná inte', pues labiru ná' esclavo bajo ley qui' Moisés, sino ná lá' ti'a lebi'i qui' adí ca nación. Rexalátsa'a' qui'ni labí bi'ya

beni le contra inte' lanía. ¹³Hua yù bá le qui'ni por debilidad qui' cuerpo quia' acca beyà'na' lani le loti' benìnia' le predicar por primera vez ca titsa' nu rulue' salvación nu runi Cristo ofrecer.

¹⁴Lebi'i nna bihua beni le inte' menos de bilá'ni le ti'i'ya bilá'a' por debilidad qui' cuerpo quia', belaba látsa'a' qui'ni xiaba gutsibi le inte' de una vez tegani, pero al contrario la nna beni le inte' recibir ti'atsi uccuà'a' ttu ángel de ÿiabara', pues yala estimar beni le inte' ti'atsi uccuà'a' la'a Cristo Jesús bá.

¹⁵Anna chúná, biala uccua lani la' redacca' latsi' nu gùta' qui' lía lani inte' ñi'i. Rurexa'a' latsi' le qui'ni yala agradecer beni losto' le lani inte' hàstaá uccua latsi' le cuequia le ca iyyaló le para gunna le ça quia'. ¹⁶Pero annana, tsí labiru rú'ulatsi' le inte' porqui'ni gunénia' le nu ná lí cá.

¹⁷Làç nna yala interés té qui' qui' por lebi'i pero álahua para bien qui' le; càba latsi' qui' gulà'a ça le lani inte' para qui'ni lebi'i nna catsi'í lání le ça. ¹⁸Tsè'ba ná qui'ni gappa ça la' tsì'ilatsi' lani le canchu guni ça na por ttu la' rulábalatsi' tsè', pero tulidàba alàa solamente canchu chi dú'a' lani le. ¹⁹Lebi'i ca ÿi'ni to' quia', yala nuyué cca te' por lebi'i, pues parece qui'ni caduel-la' ccá' sufrir attu vuelta ti'a loti' benia' duel-la' para tsíalatsi' le; á' bá cca' sufrir attu vuelta hàstaá qui'ni lebi'i nna cca le adiru ti'a Cristua enne' dúe lo losto' le. ²⁰Quisiéralá inte' thua' lani le anna tení en vez de rudíania' le, para qui'ni quixa'ánia' le personalmente taá ti'i'ya cca te',

pues labí yua' ti'iyā gunia' lani lebi'ì en vista de qui'ni chi betsiáni la' rulábalatsi' qui' le.

²¹Lebi'ì canu rena qui'ni caduel'la' tsé'e le bajo nu ra lo ley de Moisés para iria nàri le ru'a lo Tata Dios, pues canchu yala calatsi' le tsé'e le bajo de nu ra lo ley nna, tsí làa rú'ulatsi' le ttélíni le nu ra lo ley acerca de nui. ²²Ra qui'ni Abraham enne' gùdua tiempo antigua nna uccua chùppa ÿi'ni bi. Ttuq nna uccua nàna qui'ì Agar, ttu niula esclavo. Pero áttuq nna uccua nàna qui'ì Sara ttu niula nu ná bi libre.

²³Isaac ÿi'ni niula nu ná líbrea nna gùliq por promesa qui' Tata Dios lani Abraham qui'ni itsina' ttu ÿi'ni bi, aláa por la' calatsi' qui'ba cuerpo tì'a gùlia Ismael ÿi'ni niula esclavua. ²⁴Nui nna nq ttu comparación para ttélíni ri'u ttu enseñanza tsé': Chùppa ca niuláa nna runi cq representar chùppa clase de convenio. Agar nna runiaq representar convenio nu guduló lo i'ya Sinaí; acca iyaba canu tse'e cq bajo convénuj nna ná huá cq esclavo tì'ba la. ²⁵Pues Agar nna hualiba runiaq representar ley qui' Moisés, porqui'ni Agar nna quiere decir I'ya Sinaí, nu dua le' país lá Arabia. Agar nna runi huá representar ciudad Jerusalén porqui'ni nà'la rulue' cq qui'ni tse'e ri'u bajo ley de Moisés. Acca tì'a Agar nq esclavo tsa'tséla tehuá ca ÿi'nj nna, q'hua iyaba canu Jerusalén nna ná huá cq esclavo porqui'ni tse'e cq bajo ley de Moisés. ²⁶Pero ri'u nna cca ri'u pertenecer lani attu Jerusalén nu huaya' de la'labàni nu dá' de ÿiabara', la nna

cca comparar lani niula líbrea, iyaba ri'u nna ná ri'u ÿi'nj, acca labí ná ri'u esclavo. ²⁷Enseñanza nna rulue' lo Escritura làti ra:

Gùppa la'ÿeni lani la' redacca' latsi' niula ná huètsì, Lanú ÿi'ni lu' té annana, A'hua labí nabia'ni lu' ca dolor nu ràppa ca niula de ruditsina' cq huatsa to', Porqui'ni màsqui'ba annana ná lu' tì'a ttu niula betse'e latsi' nubeyu' qui' niá na, Pero i'yu tsá qui'ni adila iÿé ÿi'ni lu' tsé'e tì'chula attu niula.

²⁸Acca ÿa hermanos, iyaba ri'u nna ná ri'u ÿi'ni Abraham por promesa nu beni Tata Dios lani bi, tì'a Isaac.

²⁹Bitsina' Ismael por la' calatsi' qui'ba cuerpo, pero Isaac nna gùta' la'labàni qui'ì por Espíritu Santo. Tì'a nu bitsina' por la' calatsi' qui'ba cuerpo yala betsia latsi'ì nu bitsina' por Espíritu, q'hua anna. ³⁰Pero biani ra lo Escritura acerca de nui. Pues ra: Gulèqquia fuera niula ná esclávuq q'hua ÿi'ni niq, porqui'ni ÿi'ni niula ná esclávuq labí ná qui'ni thí'q herencia lani ÿi'ni niula ná líbrea'. ³¹Acca anna ÿa hermanos to' quia', bíruhuá ná ri'u tì'a ca ÿi'ni niula esclavua, sino ná lá ri'u tì'a ca ÿi'ni niula líbrea de chi biria ri'u de la' rigú'ubia' qui' ley qui' Moisés.

5 Cristua nna chi bedilèe ri'u de la' rigú'ubia' qui' ley qui' Moisés, acca liguni seguir tse'e le tsittsi le' libertad qui' líq' nna bittu eyèqquia le attu nna eyàcca le esclavo attu vuelta.

²Liudà naga' le qui'ni inte' Pablo nna rinénia' le: Canchu lebi'ì calatsi'

le ccá le circuncidar para tse'e le bajo la' rigú'ubia' qui' ley na', pues a' modo nna gulue' qui'ni labiru confianza té qui' le lani Cristua nna tì'atsi bíruhuá dàqqe'e para lebi'ì. ³Chi gutixà'ania' le a'hua riquixà'a' attu vuelta qui'ni nuña tediba nubeyu' ni canchu ccá circuncidar nna, entonces ná huá obligado gunià obedecer iyátení nu ra lo ley. ⁴Lebi'ì canu rulaba latsi' le qui'ni iria nàri le ru'a lo Tata Dios por medio de ca obra nu ra lo ley, pues chi gulà'a le lani Cristua nna labí riñu' la' tsì'ilatsi' qui'e lani le. ⁵Pero ri'u nna ríalatsi' ri'u nna ribeda ri'u lani confianza por la'huacca qui' Espíritu Santo qui'ni Tata Dios nna gunie ri'u recibir, porqui'ni té fe qui' ri'u lani Cristua. ⁶De chi ná ri'u ttùba lani Cristo Jesús nna, labí dacca' circuncisión para ccá ri'u salvo, nihua ccá ri'u condenar canchu bittu ná ri'u circuncidado, sino nu hualigani dacca' nna nà fe nu té qui' ri'u lani Cristua, a'hua la' tsì'ilatsi' nu rulue'ní qui'ni ríalatsi' ri'u e.

⁷Tsè'ni guduló lè runi le obedecer nu ná lí, anna chúná, núní rā le qui'ni làa gúniru le seguir títsa' de salvación nu gutixà'ania' le nì'i. ⁸Álahua Tata Dios beni qui'ni bitsiání la' rulába latsi' qui' le, pues lèe nna gutāyie le para tsíalatsi' le, a'hua rul·luítse'e le. ⁹Màsqui'ba tse'e tuchùppa teruba canu rulue' ttu enseñanza mal nna, pero té la'huacca qui' qui' para guni cā qui'ni bétsi bétsi bá guni le iyaba nu rulue' cā, tì'a titó' teruba levadura nu rudañiluā ituba cúà.

¹⁰Porqui'ni ná ri'u ttùba lani Señor,

acca té rù confianza quia' lani le qui'ni labí gutsiání la' rulábalatsi' qui' le para tanó le ttu enseñanza nu labí ná lí; a'hua ga'na' seguro qui'ni Tata Dios nna gunie castigar enne' runi qui'ni ribèqquia yíibá la' rulábalatsi' tsè' qui' le, nuña tediba ná.

¹¹De nu cca quia' hermanos: cáalá ná lí qui'ni runia' predicar qui'ni naduel·la' ccá ca nubeyu' circuncidar tì'a rena cā, entonces biálacca rutsia latsi' qui' inte' nì'i. Pues cáalá a' runia' predicar nna, entonces lahuábí itsa'áni cā de riquixà'a' nu cca qui' Cristo enne' gütíe lo curútsia. ¹²Canu runi qui'ni ribèqquia yíibá la' rulábalatsi' tsè' qui' le porqui'ni calatsi' qui' guni cā le circuncidar nna, pues ojalá íchu telá cā la'a labá cā.

¹³Rinnía' titó' fuerte hermanos porqui'ni chi gutāyí Tata Dios le para bíttuuru tsé'e le bajo la' rigú'ubia' qui' ley antigua. Pero bittu uquína' le libertad nu chi té qui' le tì'ba ttu pretexto para guni le según la' calatsi' mal qui' le, sino dà lání le guni le tulidàba nu ná para bien luetsi ttu le nna attu le nna por la' tsì'ilatsi' nu chi té lo losto' le. ¹⁴Porqui'ni ituba ley nna ccā cumplir canchu guni ri'u ca títsa' qui' Tata Dios làti ra: Uccuatsi'íni luetsi enne' lu' tì'atsi la'a lu' bá. ¹⁵Pero canchu lebi'ì nna guni ba le seguir rítsa'áni luetsi le nna til·la luetsi le tì'ba ca animal, hué' le cuidado porqui'ni xiaba hui'yu le grado gul·lùñā le latsi' ttu le nna attu le nna.

¹⁶Acca nia' le: Líhue'él·la' qui'ni Espíritu Santo gunie dirigir la'

rulábalatsi' qui' le para guni le nu ná tsè', entonces labiru guni le según la' ridàlatsi' mal qui' le. ¹⁷Porqui'ni la' rulábalatsi' qui'ba ri'u nna runiã contra nu rú'ulatsi' Espíritu Santo, a'hua nu rú'ulatsi' Espíritu Santo nna ná contra la' rulábalatsi' qui'ba ri'u, pues completamente contrario ná Espíritu Santo lani mal nu ná ri'u, acca labí ccani le guni le nu calatsi' le. ¹⁸Pero canchu rue'èl-la' le qui'ni Espíritu Santo nna gunie dirigrir la' rulábalatsi' qui' le, bíruhuá ccá lé condenar por nu ra lo ley.

¹⁹Claru taá hua yù bá ri'u ti'iya ná ca cosa nu runi canu ribèni según la' rulábalatsi' mal qui'ba qui'. Por ejemplo: ca soltero nna ca casado nna ridualàni cã nu labí ná tsèla qui, a'hua runi cã adí ca cosa nu labí ná nàri nna ca vicio luetsi ca nua' l-le, ²⁰ruduyíbi qui ru'a lo ca ídolo nna tanó cã ca creencia nna runi cã mal qui' ca enne' lani brujería nna, ruyudí' cã adí ca enne' nna rila cã pleito l-le, ràppa cã la' yélati' l-le, canu iquua l-lá ná cã nna, runi cã por interés qui' la'a labá cã, ná cã canu huetil-la ca enne' nna ril-la'a luetsi ca enne' l-le, ²¹calatsi' qui' cúa nu té qui' attu enne' l-le, la'huetti enne' l-le, la' borrachera l-le, dia cã lani nu ná principalmente para táni ca enne' l-le, a'hua iyaba adí ca cosa mal luetsi ca nui l-le. Nì rinénia' le nui con tiempo ba tì'ba chi gunénia' le antes, qui'ni canu runi practicar ca tul-la' luetsi ca nui nna labí nal-la' èl-la' cã gata' parte qui' qui' làti rigú'ubia' Tata Dios.

²²Pero ca cosa tsè' nu ná resultado de runi Espíritu Santo

ri'u dirigrir nna: La' tsì'ilatsi' nna, la' redacca' latsi' lo losto' ri'u nna, la'yeni nna, paciencia para lani ca enne' nna, la' retúalatsi' nna, enne' de losto' tsè' nna, enne' fiel lo iyate nna, ²³enne' yénlatsi' nna, enne' ribeda latsi'í nna. Pues bíhuá ley qui' Tata Dios té nu ra contra ca cosí. ²⁴Ca enne' qui' Cristua nna chi runi cã nu ná tsè' porqui'ni para làcã nna chi bil-lùya latsi' la'huacca qui' la'ridà latsi' mal qui' qui' nna ca vicio qui' qui' nna loti' gùtti Cristua lo curútsia. ²⁵Chi té la'labàni cubi qui' ri'u por la'huacca qui' Espíritu Santo, acca dani ri'u hue'él-la' ri'u e qui'ni gunie la'labàni qui' ri'u dirigrir lo iyate nu runi ri'u.

²⁶Entonces bittu ebàta' ri'u nìhua guni ri'u para qui'ni adiru dàcca' ri'u, porqui'ni nui nna runiã qui'ni ritil-la ca enne' nna ràppa la'yélati' qui' luetsi qui' nna.

6 Lebi'í hermanos, canchu nuya ttu hermano qui' le eýuna'ni li a runiã tul-la', entonces lebi'í canu té la' tsì'ilatsi' lo losto' le nu runna Espíritu Santo nna dani le guni li a corregir para edúa lugar qui'í, pero lani ttu losto' yénlatsi' porqui'ni ná qui'ni hué' le cuidado qui'ni làa ìnnia huá le le' tentación. ²Dani le guni cualàni luetsi ttu le nna attu le nna según ti'iya ná problema qui' le; porqui'ni a' modo gulue' le qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo losto' le nna runi le cumplir mandamiento nu belue' Cristua.

³Chanchu nuya cania qui'ni ná creyente adiru espiritual ti'chu ca hermanos qui'í màsqui'ba labí biya ná delante de Dios, pues a' modo ridacca'yíã. ⁴Ttu ttu tsa ca enne'

nna dànią cu'á prueba nu chi benią canchu ná tsè' o canchu bittu l-le. Canchu ná tsè' nu chi benią làniana ná qui'ni edácca'nią porqui'ni la'a labá nna yùą qui'ni benią nu ná tsè', labí caduel-la' ccá comparar lani nu runi attu nuhuaya'. ⁵Porqui'ni ttu ttu tsa ri'u nna ná qui'ni huáa'ní yùà' qui' tsàba ri'u.

⁶Ttu ttu tsa canu ridète' lani ca enseńanza qui' titsa' qui' Tata Dios nna, dànią gutiá lani nu ruthète'nią na de iyaba ca cosa tsè' nu runna Tata Dios qui'.

⁷Bittu thacca'ýí le, pues lanú nuýa irialàni guthacca'ýíą Tata Dios; sino tì'a ra lo díchu: Biýa diba rada ttu enne' nna, lènà' qui' nuá huá édi'ą. ⁸Canchu ttu enne' runiá seguir según la' rulábalatsi' qui' bíj, pues resultado qui' nuá nna ná nu nitti. Pero canchu ttu enne' runiá según nu rú'ulatsi' Espíritu Santo entonces táliá na ttu la'labàni nu labí ttíą qui' por la'huacca qui' Espíritu. ⁹Acca bittu etsàni ri'u guni ri'u nu ná tsè', porqui'ni huì'yu bá tsá señalado por Tata Dios qui'ni édi' ri'u ttu lènà' tsè' gani, pero bittu ccá ri'u desanimar ántesca íl-lanią. ¹⁰Acca ttu ttu vuelta nu cca ofrecer nna dàni ri'u guni ri'u nu ná tsè' para iyábani ca enne', pero especialmente taá lani canu té fe qui' qui' lani Jesucristua.

¹¹Liúyu tsáruhuá ti'íya èl-la runia' letra de rudíania' le annana lani propio gani nàya'. ¹²Iyaba canu calatsi' qui' ccá tsè' ca ca enne', pues lacą nuá nna ná ca canu runi ca duel-la' qui'ni ccá le circuncidar

tì'a làca, solamente para qui'ni nú ttu nuýa gutsia latsi' ca de rena ca qui'ni ríalatsi' qui' Cristo enne' gútti lo curútsia. ¹³Porqui'ni nihua canu chi uccua circuncidar nna labí rigua ca nu ra lo ley de Moisés, pero calatsi' qui' qui'ni lebi'i nna ccá huá le circuncidar para qui'ni gappa ca néda ebàta' ca de chi berexaèl-la' ca le gata' ttu marca láti le tì'a làca. ¹⁴Pero inte' nna nunca labí ebàta'a' por biýa tediba cosa nu cca qui' salvación quia' sino làteruba por ca sufrimiento qui' Xana' Ri'u Jesucristua de gúttie lo yà curútsia; pues por medio de lù'uti qui'e nna labiru fuerza té qui' yétsiloyu para guniá inte' obligar, a'hua inte' nna labí la'labàni té quia' para lani a. ¹⁵Porqui'ni de chi ná ri'u ttùba lani Cristo Jesús nna, labí dacca' canchu ná ri'u circuncidado o canchu labí; sino ttu teruba cosa dacca': la'huacca de chi ná ri'u enne' de la'labàni cubi. ¹⁶Iyaba le canu guni le según ca enseńanza nu chi gutixà'a' lo cárti nna, inte' nna rinábania' Tata Dios qui'ni gúnnée la'ýeni lo losto' le nna etúalatsi'e le nna, a'hua para iyaba adí ca enne' Israel lígani qui' Tata Dios.

¹⁷Dèsdeba anna para nu chì' da'la nna, nú ttuúru nuýa inniá contra inte' acerca de poder quia' como apóstol; pues ca seña qui' ca huè' nu ná làtia' nna ná ca prueba qui'ni runia' Señor Jesús servir.

¹⁸Para échú titsa'a' le, hermanos: Xana' Ri'u Jesucristua nna gunie iyáýiani le bendecir.

A' bá ná.